

## Lektion 1: An einem Freitag (Eräänä perjantaina)

Ajanilmaus on dativissa, vrt. am (= an dem) Freitag.



(rivi 1) Für die meisten Menschen in Wien **war** es ein Tag wie jeder andere. (Useimmille ihmisille Wienissä se oli kuin mikä tahansa päivä.)

Prepositio **für** (= -lle, jtk varten, puolesta) vaatii akkusatiivia, kuten **durch, gegen, ohne** ja **um** (vrt. niiden merkitykset oppikirja s. 199). Akkusatiivissa vain der-sukuisten sanojen artikkelit muuttuvat. Muut ovat samat kuin nominatiivissa.

Vrt. *die meisten* (=useimmat) ja *am meisten* (=eniten). Epäsäännöllinen vertailumuoto: viel – mehr – am meisten. **Taivuta olla-verbi kaikissa persoonissa sekä preesensissä että imperfektissä.** Maskuliininen muoto **jeder** viittaa substantiiviin *Tag*. Vrt. *jeder- jedes - jede*.



(rivi 2) Alle **hatten** viele Pläne für das Wochenende. (Kaikilla oli paljon suunnitelmia viikonlopuksi..) **Taivuta haben-verbi kaikissa persoonissa sekä preesensissä että imperfektissä.** Substantivin **der Plan,- e+** (=suunnitelma) vastaava heikko verbi on **planen** (=suunnitella). **Miten sanot ”viikonloppuna”?**

(rivit 2-3) Doch an diesem Freitag **hat** das Leben von Hanna Lahti eine neue Richtung **genommen**. (Mutta tänä perjantaina Hanna Lahden elämä otti uuden suunnan.) Huomaa, että viikon päivien kanssa käytetään prepositiota an: am Freitag. **Luettele kaikki viikonpäivät. Mikä on ottaa-verbin infinitiivi (perusmuoto)? Taivuta verbi preesensissä.** Epäsäännöllisten verbien taivutuksen löydät oppikirjan sivuilta 208-211.

(rivi 4) Herr Moser, ich **habe** Ihre E-Mail **gelesen**. (Herra Moser, luin/olen lukenut teidän sähköpostinne.) **Mikä on lukea-verbin infinitiivi? Taivuta verbi preesensissä.**

(rivi 5) Und was **haben** Sie **gedacht**? (Ja mitä ajattelitte?) **Mikä on ajatella-verbin infinitiivi? Taivuta verbi preesensissä.** Verbin kanssa käytetään prepositiota an+akkusatiivia. *Ich habe an dich / den Plan gedacht*.

(rivi 6) Die E-Mail **hat** mich ein bisschen **aufgeregt**. (Sähköpostiviesti hämmensi minua hieman.) Huomaa, että eriävillä yhdysverbeillä perfektin ge-tunnus tulee etuliitteen ja kantaverbin väliin: **aufgewacht, ausgestiegen, mitgenommen, umgezogen, aufgeregt**.

(rivit 6-7) Das Angebot ist sehr interessant, aber ich **weiß** nicht... (Tarjous on hyvin mielenkiintoinen, mutta en tiedä...) **Mikä on tietää-verbin infinitiivi? Taivuta verbi preesensissä.** Perfektissä se taipuu näin: *Ich habe es (nicht) gewusst*.

(rivi 8) Sicherlich möchten Sie ein paar Nächte darüber **schlafen**? (Varmaan haluaisitte nukkua muutaman yön sen yli?) **Nacht** on die-sukuinen, mutta kaikki muut vuorokaudenajat

ovat *der*-sukuisia. **Morgen, Tag, Abend.** Vrt. *in der Nacht*, mutta *am Morgen*. **Miten verbi *schlafen* taipuu perfektissä?** Vrt. oppikirja s. 210.

(rivi 9) Ja, vielleicht. **Fragen Sie** mich nächste Woche nochmal. (*Kyllä, ehkä. Kysykää minulta uudestaan ensi viikolla.*) Teitittelyn käskymuodossa sanajärjestys on sama kuin kysymyslauseessa.

(rivi 10) Herr Moser **hat** *ihr* ein Jobangebot **gemacht** und von einem Projekt **erzählt**. (*Herra Moser teki hänelle työtarjouksen ja kertoi yhdestä projektista.*) Sana *hänelle* on viittaa Hannaan, ja siksi se on feminiinin datiiivimuoto. **Miten sanoisit lauseen, jos herra Moser olisi tehnyt tarjouksen jollekin miehelle?** Palauta mieleesi datiiivin persoonapronominit oppikirjan sivulta 202. **Miksi verbin *erzählen* perfektissä ei ole *ge-*etuliitettä?** Vrt. oppikirja s. 195.



(rivit 11-12) Nach Feierabend **ist** Hanna ins Café Jelinek **gegangen** und **hat** eine Tasse Melange **getrunken**. (*Työpäivän jälkeen Hanna meni Jelinek-kahvilaan ja joi kupin maitokahvia.*) **Mikä on *mennä*-verbin infinitiivi? Mikä on *juoda*-verbin infinitiivi? Taivuta verbit preesensissä.**

(rivi 12) Dann **hat** sie ihre Freundin Julia **angerufen**. (*Sitten hän soitti ystävättärelleen Julialle.*) **Mikä on *soittaa*-verbin infinitiivi?**

**Taivuta verbi preesensissä.** Tätä verbiä käytetään akkusatiivin kanssa. Vrt. *Ich habe dich/ meinen Freund angerufen*. Vrt. *Ich habe mit meinem Freund telefoniert*.

(rivi 13) Grüß dich, Julia! Ich bin's. (*Moikka, Julia! Minä tässä.*)

(rivi 14) Hanna, endlich! Ich **habe** deine Nachricht **bekommen**. Wo bist du jetzt? (*Hanna, viimeinkin! Sain sinun viestisi. missä sinä olet nyt?*) **Mikä on *saada*-verbin infinitiivi? Taivuta verbi preesensissä.** Puhekielessä käytetään usein heikkoa verbiä **kriegen** (=saada). Sillä ei ole mitään tekemistä substantiivin *der Krieg, -e* (=sota) kanssa. **Sano lause uudestaan tällä verbillä.** Huom! Englannin verbi *to become* on saksaksi **werden** (=tulla jksk).



(rivi 15) Ich **sitze** im Café Jelinek. Hast du Zeit? **Passt es dir heute?** (*Istun Jelinek-kahvilassa. Onko sinulla aikaa? Sopiiko sinulle tänään?*) **Miten vastaat kysymykseen, jos se sopii sinulle.** Datiiivin persoonapronominit löydät oppikirjan sivulta 202.

(rivi 16) Natürlich passt es mir. Wann wollen wir uns **treffen**? Und wo? (*Tietysti minulle sopii. Milloin tapaamme (toisemme)?*

*Ja missä? Taivuta verbi "tavata" preesensissä.*



(rivi 17) Vielleicht im Restaurant Badeschiff **um** halb sieben? (*Ehkä Badeschiff-ravintolassa puoli seitsemältä?*)

Kellonaikojen kanssa käytetään prepositiota **um**. **Mitä prepositiota käytät viikonpäivien kanssa?**

ti(rivi 18) Abgemacht! Bis dann! (*Sovittu! Nähdään silloin!*)

(rivi 19) Hanna **hat** Julia im Restaurant Badeschiff **getroffen**. (*Hanna tapasi Julian Badeschiff-ravintolassa.*) **Mikä on tämän verbin infinitiivi? Taivuta se preesensissä.** Vrt. epäsäännöllisten verbien luettwlo s. 208-211.

(rivit 19-20) Die Freundinnen **haben** gut **gegessen** und lange miteinander **gesprochen**.  
(*Ystävättäret söivät hyvin ja puhuivat kauan toistensa kanssa.*) **Mikä on näiden verbien infinitiivit? Taivuta ne presensissä.**

(rivi 20) Das **hat** Hanna gut **getan**. (*Se teki hyvää Hannalle.*) **Mikä on tämän verbin infinitiivi? Taivuta se presensissä.** Vrt. *Das hat ihr gut getan.*